



50-ik szám.

Decz. 10-én 1870.

Megjelenik minden szombatnapon másfél iven sokféle képekkel ellátva.

Előfizetési ár: Egész évre jan.—decz. 6 frt., 6 óra 3 frt., és 3 óra 1 frt 50 kr. Előfizethetni minden postahivatalnál és könyvárusnál. **Kiadó-hivatal:** Pest, barátok-tere 7-ik szám. **Hirdetések díja:** 4 hasábos nonperaille sor 10. kr.

Hirdetések felvételnek: Naschitz I. hirdetményi irodájában, Pest, aranykéz-utca 5-ik szám a. a hirdetésekkel illető közönséges és pénzes levelek szintén Naschitz I. irodájába czümezendők.

XXII. kötet.

Tallérossy Zebulon levele Mindenváró Ádámhoz.

Tekintedezs barátom uram!

No nimetek izs kaptak mar csaszart, masik csaszart, no mig egy csaszart; most mar csak boldogok lehetik maguknak. Nem csudalok, ha mar most burkus sasnak izs kinyő masodik feje, is mar most maj az izs, „friszt Dukaten, und zahlst Papier.“ Menyi kitfejü sas! menyi egyfejü birka lesz anak szüksiges, hogy jól lakja magát. Lesz franczianak izs csaszar, van muszkanak izs csaszar, vanatik töröknek izs csaszar, most azutan csak romai papat kel mig super-csaszar hivatalba megtenyi, s akor minyart meglene Amerikai egyesült szabad statusok mintajara Europai öszeveszet csaszari statusok orszaga. Remilek, hogy Europai congressus fogja installalni kit rendbeli csaszarokat, kik jelenleg koterben elfogva tartoztatatnak ugymint, Napoleony is Svetozar csaszarokat, ü felsigeiket; is üket alatvaloikal boldogitanyi fogja.

Csak mar aztan azt izs megengene irnünk menyei hatalom, hogy hajdani saint aliance (olvasd: anyi lancz) helyre alitatnik, hogy leg-

alab ne kelene egyiknek masikat megcsaszartalanitanyi törekednyi.

Interdum mi köztünk mi nekünk nimet kirdishez. keleti kirdishez? Ha nimeteknek csak a volt a bajuk, hogy megirigyeltek francziaktul Napoleont, legyen nekik kető! ha muszkanak akarnak fekete tengerben uszkalnyi, nem banok in, fürügyenek kulima zban.

Nagyob baj anal, hogy nem kaptuk törvinsziket. Van nigyszaz husz kipviselü, s anak csak szaz törvinsziket, van kitszaz ötven kormányparti kipviselö s anak neki csak hetvenöt törvinsziket. Mar legalab mind kormánypartinak atak volna mind a szazat! Minek tigriseknek törvinszik? Baranya, Somogy, mind baloldali nem atam volna nekik egy törvinsziket sem. A ki pörölnyi akar egymasal, ne pöröljön kormányal. Mar most mink, kik nem kaptuk, hogyan megyünk haza törvinszik nélkül? Milyen szerencsis volt az a Pap Zsiga: monta: enyim valasztuim között anyi sok van tolvaj, hogy okvetlen csupa merő tolvajsagal dolgot adnak egy törvinsziknek, s kapta törvinsziket.

De mar most ha in hazamegyem azal a szoval, hogy „tisztelt valasztóim, titeket olyan becsületes embereknek ismerte 25 ós bizotmany, hogy nem talalta irdemesnek hozatok törvinsziket küldeni!“ bizom azirt insultusirt nekem adnak 25-öt.

Mar hiszen muszka esaszaral, meg Svetozaral maj csak kibikülüm in valahogy, de hogy kibikülüm magam valasztóimal? Ez az igeto europai kirdizs.

Tallérossy Z.

Egy régi latin vers magyarra fordítva.

Ratio status Jesuitici in Effigie. — A jezsuita rendszer észjárása képletekben.

A mi hatalmunknak örökös joga áll imezekben:
Csalni, hazudni sokat; — senki ne tudja csupán.
Gazdagodásodról légy gonddal, bármi uton is.
Csalva, avagy lopvást; — senki ne tudja csupán.
Lelkeden tagadón — esküdhettek Isteneidre.
Titkot rejtve takarj; — senki ne tudja csupán.
Nagyra törekvőket nyomd el, rángasd le erővel.
Nyögvöheverjenek ott; — senki ne tudja csupán.
Szembe dicsérj, hizelegj, kit szived utál, te magasztald,
S szidd le, ha távol van; — senki ne tudja csupán.
A ki utadban áll, kora holtát el ne kerülje
Tör, vagy nyelv által; — senki ne tudja csupán.
Írott törvénytől magadat megkötvén ne tartsad;
Csak ha neked szolgál; — senki ne tudja csupán.
Kettő hogyha pöröl, mind kettőt ejtsd el egyenkint,
S húzd le a bőreiket; — senki ne tudja csupán.

Szűz légy, s erkölcsös, — ha a nap süt; — bünt
kikerüljed;
Éjjel mind szabad az; — senki ne tudja csupán.
Csalni lehet jobban a barátság örve alatt is.
Könnyebb ejtői szerét; — senki ne tudja csupán.
Hogy költött színét a hazugság tartsa hivebben
Add kétségessen; — senki ne tudja csupán.
Egy na ot el ne mulaszsz, valakin hogy csinylt ne
kövess el,
Mit keserüljön amaz; — senki ne tudja csupán.
Vallásod köntös, leveted, meg felveszed egyként.
Lelkedet egy se köti; — senki ne tudja csupán.
Hogy ha van Isten, jó; de ha nincs, úgy félni se
kell őt;
Minds abad, a mi lehet; — senki ne tudja csupán.

Q. E. D.

fordította K—s M—n.

Diplomatiai levelezés

gróf Beust és herczeg Gorcsakoff között.

(Hiteles kézből kaptuk ezen fontos okmányokat s sietünk azokat rögtön közzé tenni.)

I.

1867. Január 10. Kelt Bécsben. Beust Gorcsakoffhoz.

„Excellentiás úr.“

Azon szerencsés emberek közé tartozom, a kik ha esnek, fölfelé esnek. Kiestem a szász miniszterségből s fölestem az osztrákminiszterségbe. És miután azt tartja a magyar példabeszéd, hogy „több nap, mint kolbász,“ annálfogva én is úgy gondolom, hogy kölcsönös érdekünkben van, miszerint ne csak én legyek addig miniszter, a míg Austria a világon van; hanem hogy Austria is a világon legyen addig, a míg én miniszter vagyok.

Ez iránt pedig nevezetes aggodalmaim vannak. A bécsi németek nyíltan porosz érzelmeket declarálnak, a diákság viseli a fehérfelete veres szalagot,

a mi a porosz császárság színe. A tyroliak futó félben vannak a papjaik biztatására, a csehek meg nagyon mozognak, a minek az okát excellentiád közelebről fogja ismerni. A lengyelekről nem beszélek; mert : z tudom, hogy excellentiáknak rossz vért csinál. Hanem a magyarok! oh az gonosz egy nép. Hiszen tetszett már őket egyszer kóstolni. Semmiképen nem akarnak valami olyan lépést elkövetni, a miért Pálffy Moriczot még egyszer elküldhessük Budára. Ellenkezőleg azt tervezgetik, hogy ők akarnak ide feljönni Bécsbe, Austria dolgaiba beleszólni. Tetszett olvasni már Deák elaboratumát? No hiszen csak az kellene még nekem. Szép kis miniszterség van ott nekem szánya. Szabadi:son meg bennünket a helyzetből excellentiád. Hagyja meg a cseheknek, rutheneknek, délszlávoknak, és románoknak, hogy protestáljanak a

Deák terve ellen; — ha az megbukik, a többiekkel majd elbánik aztán Senyneyei.

Ha pedig az nem volna elég, egy kis sereg összevonás a gallicziai határon, nagyon kezünkre szolgálna. Még élnek ám azok a magyar urak, a kik Paskevicset bevezették, és most is jó étvágyuk van A conservatív elemet protegálni kell mind a kettőnknek, mert azok a legjobb tánczosok az udvari bálban s a legveszedelmesebb intrikusok.

Ha excellentiád bennünket anyuyira segít, hogy a magyarokat megnyergelhetjük egy conservatív quasi-kormányral; részemről mindent ígérek, hogy excellentiádnak szabad kezet adhassak a keleti kérdésben. „Apró ajándékok erősítik meg a barátságot“ s mi lehet apróbb ajándék, mint a mi a más bőréből telik ki! A fekete tenger úgy sem az enyim, azt hát excellentiádnak ajándékozom. A románokat szinte szívesen odaengedem, s nagyon fogok rajta örülni ha egy kis csendességet tetszik odalen csinálni. Tessék bátran hozzá kezdeni; most két nagy hatalom, a porosz és a francia farkas szemet néz egymással, s mint tudva van, hátulról senkinek sincs szeme; azt csinálhatjuk, a mit akarunk. Én pártolni fogom a legkedvesebb barátainkat, az oroszokat.

Beust. (csak báró még.)

II.

Herczeg Gorcsakoff báró Beusthoz.

„Kedves báró.“

„Vettem önnek szíves biztatását s rögtön pipárgyújtottam vele. Még most is szájamban van az ize annak a barátságos támogatásnak, a mit Schwarzenberg herczeg biztatása után kaptam. A mit én el akarok venni, majd elveszem én, mihely a körmeim megnöttek hozzá, s nem kérdezem öntül, hogy szabad-e? Azt majd csak elébb bevárom, hogy a burkus, meg a francia egészen hajba kapjanak, s majd mikor egymáson henteregnek, akkor conamore pipaszóval bevonulok Constantinápolyba. Egyébiránt ha kezet akar ön itt valakinek csókolni, azt nem akadályozom.

Herczeg Gorcsakoff.

III.

Gróf Beust herczeg Gorcsakoffhoz 1870. November 2.

„Excellentiás úr!“

Mondtam ugye, hogy ne engedje a magyarokat a nyakunkra nőni! Most már itt van: ők is mindenbe bele kotyognak. Ennek tulajdonítsa excellentiád, hogy én most kénytelen vagyok az ellen tiltakozni, hogy

excellentiád mélyebben bele dugja a lábát a fekete tengerbe, mint azt a párisi szerződés kiczirkalmazta.

Én nem tenném; de ez az Andrassy mindig itt van a nyakamon, s nem hágy békét. Ha most Zsedényinek nem sikerül őket odahaza megbuktatni, minden elromlik. Már honvéd sereget is csináltak. Azt pedig tetszett kóstolni, hogy nem jó. Engem elcsapat Andrassy. ha keményen nem beszélek excellentiáddal. Tehát vegye úgy, mintha tiltakoznám. Hogy ennek a mostani levelemnek a hangja más mint az 1867-ikié volt, az lelje magyarázatát abban, miszerint akkor csak báró voltam, mostan pedig már vagyok

gróf Beust.

IV.

Herczeg Gorcsakoff gróf Beusthoz.

„Hallja az úr!“

Nem kérem én az urát arra, hogy én nekem írjon. Majd tudnám én, hogy mit csináljak, csak az a Bismarck bolonddá ne tartott volna. Azt hittem, hogy oktoberre beveszik Párist. Az a csavargó Thiers is avval bolondított el, no iszen csak jöjjön még egyszer ide. Azzal biztatott, hogy békét kötnek, Franciaország odaadja a flottáját Bismarcknak, akkor azután mehetünk együtt a töröknek és még más valakinek a nyakára. Látom, hogy lóvá tettek. Korán találtam elkiáltani magamat. Már most úgy teszek mint a kinek jó kedve van s énekel. Ez a sok fránya diplomata mindig hazudik mindenkinek. Egyedül nekem van az a szerencsés kivételes helyzetem, hogy van egy emberem, a kinek egész őszintén gorombaságokat mondhatok. S az az ember az úr!

Herczeg Gorcsakoff.

Gróf Beust gróf Andrassynak.

Kedves barátom!

Itt küldöm neked ezt a muszka levelet. Igen sajnállak Tégedet, azért, hogy Cogerres így összeszidtak.

Gróf Beust.

Műfordítások.

Silvestrem tenui musam etc.

Vad múzsát fogtam stb.

Boulevard.

Sugárut.

Bolond-gombák.

Főltalálja: **Vörös Gárgyán** poéta.

A lapok tele vannak a hirrel, hogy a budai hegyek közt a hideg szak beállta óta rókák mutatkoznak.

A pesti mesterlegények, — kik a Svábhegyen gyakorta szoktak „jónapot“ csinálni, — ezt becsületsértésnek vevén, sajtópört készülnek indítani az összes napi sajtó ellen.

A közös delegatio tárgyalásai folytán pedig kiskül, miként az egész róka-história tévedésen alapul. Az egészben annyi a való, hogy az osztrák delegatio tagjai mostanában kezdenek mutatkozni Budán; s örömmel tapasztalják, hogy a magyar szülő éppen nem savanyú a német rókának.

A porosz katonák kebeléből maholnap kialszik minden lelkesedés, minden hév. Bismarck most már éjjel-nappal azon töri fejét, vajjon nem lenne e czélszerű az armádiával az egész bunda szállítmányt megégetni, — hogy belülről újra felmelegdjék?!

A csatatéren didergő szövetséges német államok egyhangúlag oda nyilatkoztak, hogy ők biz' Isten jobb szeretnének már bundában ülni, mint Bundba állani.

Légből kapott hírek szerint a vándormadarak is oekumeni conciliumra szállingóztak az őszszel Rómába. Egy vatikáni bagoly sasnak declaráltatta magát. A kakuk madarak pedig — mint a szárnyasok osztályában szokásukról ismeretes házi barátok — méltó indignációval panaszolkodtak az emberiség romlottsága ellen, mert az két lábú tollatlan elvtársaikat, a szerzetes rendeket, saját fészükbe törekszik vissza szorítani.

A nemzeti színházban.

Szeleb. Kicsoda légyen az az úr, a ki Faustot oly drámai bensőséggel éneкли?

Belesz. Kicsoda? Hiszen láthatod, hogy Hajós, akkora két csónakkal evez lábain.

Szeleb. Csónakkal? Én azt hittem, hogy azok csak — botosok.

Az Üstökös legujabb magánsürgönye.

(Érkezett Kakas Mártonnak tyuk-postán.)

Gorcsakow Ignatiefhez. „Reszkess Byzantium! Nem azért nevezik a Bosporust ökorusztatónak, hogy én keresztül ne menjek rajta!“

Gorcsakow.

Patkány-e vagy ürge?

Ad notam: széna-e vagy szalma?

Azt mondja a világ szája:

Párisban a patkány járja

Sütve, főve, kirántva...

Egy nagy csapda egész város, —

Csak is patkányra passzol most.

Mert nincs más az iszákba'.

A burkus meg künn a réten

Lesi az ürgeket szépen

Golyó szóró köcsöggel.

Vérrel tölt meg minden lyukat,

S lesi hogy a lucskos falat

Vajjon mikor merül fel?

Szép dolog ez.... ha már így van.

Ám az a fő a dologban,

Páris nem e görényt fog?

Mely büzével, szepegtében,

Meg fojt az egész környéken

Minden lelket és tyukot.

Vagy a burkus véletlenül

Nem hörsöngöt önt e végül

Ki a földnek gyomrából?

Pedig hát ez olyan fajta,

Paczkáznai nem könnyű rajta...

Tudjuk a bibliából.

No de az is megeshetik,

Hogy a patkányt nyakon csipik

Páris kemény csapdái.

S azalatt a szegény ürge

Holtan bukkan fel a fűre....

Ez lesz osztán a fáin!

Vörös Gárgyán poéta.

Fagyos kadenciák.

Ama honban, hol a szemnek
Minden egyes pislantása
Egy — egy jégcsappá mered meg,
Mint télen a fagyos kása:
Ott született Goresakoff,
A legfájnabb muszka stoff.

Ül az öreg ur magába
Bodor füstöt eregetve,
Bosszantja, hogy nincs oly kába,
Ki e füsttől elrekedne.
Ezen töpreng Goresakoff,
A legfájnabb muszka stoff.

S míg így töpreng ő kigyelme
Zaj-raj támad a pitvarban. —
Látja ablakán kinézve,
Hogy franczokban szörnyü baj van.
Örül ennek Goresakoff,
A legfájnabb muszka stoff.

Burkus vágja mint a répát,
— Hisz nem apja, nem kiméli —
Mért kimélné vágja is hát,
A franczot, míg kardja éri.
S gondol egyet Goresakoff,
A legfájnabb muszka stoff.

Fagyos vasnak, merev jégnek
Vagyon oly tulajdonsága,
Hogy a kik hozzája érnek,
Nyelvükről a bőrt lerántja.
Tudja azt jól Goresakoff,
A legfájnabb muszka stoff.

S ki dugja a hideg vasat,
Török ország tája felé;
De a hajnal csak nem hasad,
Melyben ő gyönyörét lelné.
Aggódni kezd Goresakoff,
A legfájnabb muszka stoff.

Koczka perdül, s im a botnak
Boldog vége visszafordul....
A franczok is rá-rá raknak
A burkusra jól hátúlról.
Tüsszent egyet Goresakoff,
A legfájnabb muszka stoff.

Prószit! — mondja önmagába —
Karszékébe vissza dölve
S míg kopasz fejét vakarja,
Igy sóhajt a semmiségbe:
Hej beh felsült Goresakoff,
A legfájnabb muszka stoff!

Bernáth Gazsiádák.

Mióta a sugárut tervben van, azóta Gazsi bácsi is méltónak tartja Pestet arra, hogy itt palotát emeltesse. Csak az iránt nincs még tisztában, ha Pusztá- vagy Kövesarábiából lesz-e czélszerűbb fundust hozatnia? Ez persze sokba kerül, de nála a pénz legkevesebb. Hiszen csak a multkor ment fel a börzére, s mutatta be magát mint b. (nem báró, de bankár) Bernáth Gáspárt, s a legszívesebben fogadták a spekulánsok. S mikor más alkalommal mint b. Rothschild auffülrölte magát, — kidobták.

Tehát a Bernáth czég jobb firma a börzén a Rothschildnál!!!

Az a szunyog, mely egy téglát megcsipvén, azt háromemeletes házzá dagasztja, most már nem hozható sem Boldog, sem Boldogtalan, de még

Besz-Arábiából sem; mert tetszik tudni, télen a szunyog elfagy a hidegben. Ez a hideg különben nagy baj az ember nyakán. Drága a fa, úgy hogy az ember kénytelen bankóval fűteni, ha nem akar megfagyni. Pedig az az átkozott bankó oly hitvány massa, hogy az ugyan nem ég, ha csak le nem öntik spirittussal. Képzeltetni mily irtóztatóba kerül ez. T. i. nem a bankó, de a spiritusz.

Aztán az is baj, ha van, az is ha nincs. Például Gazsi bácsi most kénytelen hordóba tapostatni a bankót, mint a káposztát. Aranyát, ezüstjét pedig lapáttal kell szeletetnie, mint a búzát, hogy meg ne penészedjék.

Richtig! A paléban 150 szoba lesz — a kapus számára.



Ki hajtott meg, gyerekek?



Mink nem! Az hajigalózik ott, ni!

Falk albumába.

Sólyom vagy! légy büszke magadra, repülj a magasba.

Tépd el lánczaidat, — szebb a madár, ha szabad. Apró kegy-verebekekre nem illik lesni te néked. Ez tanított baglyok szánni való szerepe.

Eredeti okmánytár

Circularé.

A bel és külföldi terjedelmes összeköttetéseim után vagyok olyan bator Tisztelt Uraimnak új árjegyzéket Redvencző tekintetre nyújtani. Miután az en célom arra néz, hogy az én már évek óta a leg jobb hirben lévő, Len és Jehér-ruha gyártmányaim nagyobb terje delme legyen. készen vagyok, mint ez előtt. mindenhol kívánat szerint egyes árucikkkel a leg újabb nemre (tulajdonos gyáru) bomulatos oleso árért ellátni.

Nagyon jo célt mutatnak és minden részben elégségést adnak a leg újabb ingek és lábravalok töllem a Frmeno vágás után készitetettek ugyhogy minden ruha darab kel telyesen joi álni.

Rend szerind az áruczikk posta, vaspália vagy gözhajon utanvétél utjan szállitatik el és a bepaklás s. boríték díjnelkül jár.

A posta az arukot a díj jak leszalítássa után nagyon sebessen és oleson viszi rendeltetésökhöz.

Mindegyszer vagyok olyan bator az uraim tekintetét arra hajlanni hogy minden mostanilag készített fehérhuczikkék és minden részben a test mértéknek telyesen felelnek; errenézve kérem tehát. gyermek ruha rendelményénál az életidöt mint ur és damen ruha rendelményénál az álmérték és nyakbösséget (meter, nyom, ujak vagy a czérnaszál által) meg adni. (Nagy rendelménynyel ajáltando mintat bizonyos nagyságért küldeni.)

Mindhogy én nagy sortiment: készített fehér ruhát, leg jobb tiszta Rumburgi és Hollandi lenvászonyt. pikkelyes tis és aszalteritöt és kendöt, Gradel. Canevasse törülkező etc. lom, rám veszek a leg nagyobb bizsitosítást a valodi czikkért mint a tartos varras és hozzá állomért.

A cikkek vétellel 80 fl. árra adok ingyen 1 tezt finom zsebbeliket.

Egy nagy sokasság annyi elismeretségitásoknak, melyeket vevőimtől örömmel vevém nyilvános beszél és párttart szolgálati alaposság és pontosságának.

Kedveskedjen egy probacs két tenni hogy meg győződve legyen a mondatt igazságán.

Ha meg történik, hogy egyik vagy más darab reménysége ellen a kívánotnak nem felel, akkor készen vagyok örömmel azt visszavenni és mással kipotolni eventuell a pénzt vissza adni. Len vászony mintak etc. etc. küldeni készleendek.

Miután előre egy várakozásának felelendő véghezvitetésre bizsitosítvan udvariasan ajánlkozok szükség szerint engemet dráda rendelményekkel tisztelni miután tisztelve tartom magamat jegyezvén nagyon tisztelő

J. Th. Jonke,
gyárus, és átszállítási-gyártulajdonos.

Hogy áll a világ?

(Fejelés közben elképzeli a politikus eszmadia.)

Amerika	fejetlenkedik,
A francia	fejeskedik,
A muszka	önfejüsködik,
A török	fejét félti,
Az angol	fejével játszik,
A spanyol	uj fejelésre vár,
A burkus	a sok diesöségtől majd fejét

veszti,

Osztrák magyarország pedig kétfejüsködik.

Mi a nagyobb baj?

Az-e, hogy a katonáim ruhája nincs kibérelve?

Vagy az, hogy a katonáim nagyon is ki vannak bérelve?
Bismarck

Szeleburdi és Beleszurdi.

Belesz. Ott van la. Már Hodosiu azt vitatja. hogy Trochu nem is Trochu, hanem Trochulu.

Szeleb. Hát vajon az öreg Napoleon Lulu nevéhez nem ragasztanak egy két lu-t, hogy ő is egy hurulun pendüljon Hodosiuval; levén belöle Lululu.

Belesz. Hiszen az már eléggé lú-vá tette magát.

* * *

Szeleb. Mik légyenek a szeretetházak?

Belesz. Olyatén klastromok, melyekben sem apácák sem barátok nem laknak.

Szeleb. De hát akkor ne neveznék szeretet házaknak!

Eugenia exesászárné levele a casseli fejedelemlőhöz.

„Ugyan édes komám asszony!”

Nem adhatná ki nekem árendába azt a házát, amelyiknek szomszédjában most az uram lakik? Tudja, nagyon szükséges volna megtudnom, hogy kik járnak ki s be a vén kópéhoz. Majd megszolgálom ám én azt komámasszonynak! Ha most a mi közös ellenségünk, a burkus visszasegíti az uramat Párisba, nekem is lesz ott egy kis üres házam, aztán komám asszony is rá lehet abból az urára. Mert hát nem minden Bellanger kisasszony halt ám meg a világon.

E.

A szentírás magyarázata.

— Adoma. —

Kegyves áhitattal ült négy kispap a növelde oratoriumában; és elmélkedett a szentírásból föladott azon tétel felett, hogy „Így lesznek az elsők utolsókká.”

Csakhogy a Krisztus katonái nem a zsinatok és a pápák által jóváhagyott Vulgatát forgatták lelki gyönyörrel, de igenis az Aufhalter József által jóváhagyott 32 levelű bibliát; mely különben szintén eléggé vulgata.

Épen tiszt. Panusa Fasztus keverte a kártyát, mikor mint a száraz menykő, bukkant be nagyon tiszt. Csekáj Ispiridion a rector; és elszörnyedve ordított inkább mint bögött a kárhozatos látvány felett:

— Quid hoc, per amorem!

Természetesen nagy zavar, kétségbe esett kártya-elpakolás, pénz-zsebredugás támadt, és senki sem tudott mit válaszolni. Pedig Csekáj dühös volt, s hosszú orra mérgében még hosszabbra nyújtózkodott; úgy hogy ha megmérték volna, a németnyelvénél is hosszabbra érőnek bizonyult volna . . .

— Quid hoc? kérdé ujfent a rector. Mi történik e szent falak közt? Tehát így magyarázzák „magok” a szentírást?

Nem volt mentség. S már veszve hitték „magokat” az ártatlanok, midőn Panusa Fasztus, a vén róka, illő alázattal így válaszolt:

— Rogo humillime, sit nobis venia. Mi csak azt a tételt gyakoroltuk, ami élénk volt szabva.

— Kártya közben, elkárhozzatok?

— Igen is, instálom alássan. Mert irva van, hogy így lesznek az elsők utolsókká. Már pedig a ferbliben aki egyszer első, az mindjárt rá utolsó lesz, és keveri a kártyát. Ergo . . .

— Ergo három napi böjt és carcer, mételyes juhok. Válaszolta Csekáj, aki nem értette a viccet, s rettentő példa adás végett megkoplaltatta az ártatlanokat, kik három nap alatt ferblizhettek nyugodtan, mert a carcerben senki sem háborgatta.

D. P. B.

Hasonszenvi adagok.

Eb harapást — *eb* szőrrel.

*

Szeget — *szeffel*.

*

Adót — *pótadóval*.

*

Só ügyet, — pénzügyminiszteri *sótalan* okoskodással.

*

Kormány iránti *háj*-fejű enthusiasmust — *hájjas* hivatallal.

*

Bal-oldali interpellációkat — *bal-ek* miniszteri válaszokkal.

*

Választók szája *izét* — *izetlen* beszédekkel.

*

Francia köztársaság *inségét* — *inséges* jajveszékeléssel.

*

Szent *széket* — *szék* lábbal.

Troubadour-Ellingernek.

Tisztellek téged, az égi művészet művészt.

Egbeli vagy te művész, egeket mert hasgat a géged!

D. P. B.

Laptalajdonos és felelős szerkesztő

JÓKAI MÓR

Lakása: Stáció-utca 80-ik szám alatt.

Pest, 1870.

NYOM. AZ „ATHENAEUM” NYOMD.

(Barátok tere 7-ik szám.)

Hirdetések felvételnek:

NASCHITZ I.

hirdetményi irodájában, Pest, aranykéz-utca 5. sz. a.

Rajzolja:

JANKÓ.

Metszi:

POLLÁK.

Az intelligens fiatalok gyűlése Bécsben.



„Cultur kommt von Osten.“

A lelegeansabb, legfinomabb és legesőbb szücs- és szörme-árakat ajánlja

4124

BECK VILMOS

5-*

Első szücs-árak terme.

Pest, Dorottya-utca, 12-ik sz. a. 1-ső emelet, a Lloyd épület mellett.



Hihetetlen,
de
mégis igaz,
hogy az alább
felsorolt
regulált
Ó r á k

oly mérsékelt áron
adnak el.

Csak 10 frt egy valódi ezüst heng-óra. kristályüveggel, perczmutatóval, valódi talmi-aranylánczozal, medaillonnal és jótállási jeggyel.

Csak 19 frt 50 kr egy valódi angol. finom tűzarányozású ezüst chronometer-óra. kettős köpenyvel, finoman zamánczozva kristály-üveggel, finom talmi-aranylánczozal, medaillonnal és jótállási jeggyel.

Csak 15 frt 50 kr egy valódi angol, finom tűzarányozású ezüst chronometer-óra. egy köpenyvel, láncz- és medaillonnal, valamint jótállási jeggyel.

Csak 14 frt egy valódi angol csinos talmi-arany heng-óra. legújabb mintájú, kettős kristályüveggel, melyben a szerkezet elzárva is látható, talmi-aranyláncz-, medaillon, és jótállási jeggyel.

Csak 14 frt egy talmi-arany-óra, kettős köpenyvel, savonette, rugóra, kristály-üveg- és nikkelművel valódi talmi-aranyláncz és medaillonnal, valamint jótállási jeggyel.

Csak 17 frt egy valódi angol ezüst norgony-óra, kristály-üveg- és finom vésettél, láncz- és medaillonnal, valamint jótállási jeggyel.

Csak 15 vagy 18 frt egy angol Prince of Wales remontoir-óra. a legeresőbb csőüveggel, (calyber) kristály-üveggel, Nikkelművel, valódi csinos talmi-aranyba foglalva. Ez órák a többiek felett azon előnyvel bírnak, hogy azokat külön-külön lehet igazítani és felhuzni. Ily órákhoz mindenki egy talmi-aranylánczot medaillont ingyen jótállási jeggyel kap.

Csak 15 vagy 18 frt egy egészen kisdéd női óra, valódi ezüstből valódi aranyozással, nemkülönböztetve valódi talmi-arany nyaklánczozal és jótállási jeggyel.

Csak 13 frt egy ezüst heng-óra, rugóra és esős kristály-üveggel, nemkülönböztetve láncz, és medaillonnal talmi-aranyból.

Csak 22 frt egy legfinomabb ezüst horgony-óra, 15 rubinra, legfinomabb talmi-arany láncz és medaillonnal.

Csak 22 frt egy ezüst remontoir-óra, mely külön-külön felhuzható, talmi-arany láncz és medaillon.

Csak 24, 26, 28 frt arany női-órák, láncz, medaillon- és jótállási jeggyel. Továbbá 50-70 frt esztillárkövekkel (Brillantstein.)

Minden ezüst és arany óra, a es. kir. fémek bélyegzőhivatala által bélyegzett.

Talmi-arany lánczok: rövidék ft 1, 1.30, 1.60, 2, 3, 4, 5, 6, hosszuk ft 1.60, 2.50, 3, 4, 5, 6, 7. Valamennyi órák első minőségűek, és másokkal, csekélyebb minőségűekkel fel nem cserélendők.

Az összegnek előre beküldése, vagy utóvétele mellett megrendelés 24 óra alatt teljesítetik, és a kívánatnak meg nem felelő ezücsök a legkészségesebben kicseréltemek. Nem regulált órák 2 frttal olcsóbbak. Árjegyzékek ingyen.

Óraművesek és órákereskedők, egy az órák minden nemében nagy választékú készletet találnak, és csak a közvetlen Angolhonból és első kézből megszerzés, valamint a nagyban tömeges árulás teszi lehetővé az órákat oly olcsón árushatni.

4107 **GLATTAU N.** 3-12

I. bécsi óratelepszete (Etablissement)

51. Kärtnerstrasse 51.
im Palais Baron Todesco

KOHN JOS. Valódi KOHN JOS.

4133 belgiumi paraffin-kenőcs 3-6

minden kívánt mennyiségben

valódi amerikai petroleum kétszeresen finomított repceolaj, gépolaj,

és STEARIN-GYERTYA

valódi minőségben és olcsó árakon kaphatók

KOHN JOS.

raktárában Pest, kerepesi ut 6-ik szám.

Kerepesi-ut 6-ik szám.

4105

Én Rix Vilma

4-12



(Utánvétellel is küldetik.)

Pampodur pasztám, mely csoda-pasztának is nevezetik, hatását soha sem fogja tévesztetni; sikere e felülmulhatlan arez-pasztának minden várakozást felülmul; az egyetlen garantított eszköz minden bőrkütség, pattanás szeplő, májolt stb. gyors és bizonyos elmulasztására. A garancia annyira biztos, hogy ha nem hatna, a pénz vissza adathatik. Egy tégely e kitünő pasztából utasításal együtt 1 frt 50 kr. o. é.

Elismerő levelek nem közöltetnek.

Nincs többé hajvesztés!

Évekutáni kutatásom után sikerült egy

haj- és fejkorpa-szeszet

kitalálni, mely négy vagy ötszöri használatával a hajvesztés, valamint az alkalmatlan fejkorpa örökre elmúlik.

Egy üveg ára 2 frt.

Kapható a fentálónál:

4135 **DE MAL,** 3-16

Fodrász Bécsben, Stadt, Johannesgasse Nr. 1.

Rendelések a helységekől azonnal vegrehajtatnak.

Köszönet és elismerés.

Az én haj- és fejkorpa-szesz ötszöri használatánál hajam minden pikkely-fejlődéstől szabad, és nyelmeztem arra is, hogy a hajvesztésem elmúlt, mi azok gondviselésére sokat elősegít. Azért kötelezve érzem magam, önnek hálmat és elismerémet nyilvánosan kimondani.

Kölnös tisztelettel

J. BRINDL, Buchhalter

der k.k. priv. Eisen- u. Metallwaaren-Fabrik zu Müdling.

Jelentés nőknek. Mindenféle Chignons hajfonatok, fűrtök és a többi kapható a lehető legesőbb áron. Hajszerek urak számára legesőbb módon készítetnek.

DE MAL A., fodrász.

Minden kétségen kívül való az, hogy

EGY SORSJEGY,

melylyel az ember úgy saját mint családja szerencsésjét minden időre megalapítani képes, s a mely sohasem vesztheti el értékét, a legjobb és legelőnyösebb

KARÁCSONYI- ÉS ÚJÉVI-AJÁNDÉK.

Az ilyen sorsjegyeket, „FORTUNA” szerencse-istennője áldásával, egyes egyedül ajánlja

FISCHER M. L. VÁLTÓHÁZA A „FORTUNÁHOZ”

hatvani-utca, 16-ik szám,

aholott is havi részletfizetések mellett eladatnak:

Hitel-sorsjegyek évenként négy húzással, melynek legközelebbje 1871. jan. 2-kán; **főnyeremény 200,000 frt.** Husz havi részletfizetéssel 10 forintjával az **első részlet 10 frt 63 kr.**

1864. évi állam-sorsjegyek évenként öt húzással, a legközelebb 1871. márczius 1-én **főnyeremény 200,000 frt.** Husz havi részletfizetéssel 8 frtjával, **első részlet 8 frt 63 kr.**

Pesti sorsjegyek a magyar országyűlés által szentesítve és a magyar kormány jóvállásával, évenként 4 húzással, a legközelebbi 1871. évi február 15-kén **főnyeremény 200,000 frt. Adólevonás nélkül.** 24 havi részletfizetéssel 5 forintjával. **Első részlet 5 forint 63 kr.**

Rothschild-sorsjegyek 1839. évtől, **főnyeremény 210,000 és 300,000 frt, pengő pénzben.** Ezen sorsjegyek még csak 3 húzásban játszanak, melyekben valamennyi még létező sorsjegyeknek ki kell huzatni'ok, melynél fogva minden vevőnek jót állók

egy egész 1839-iki sorsjegynél 300 frt nyereségért a vételáron kívül,

az ötödrészre

60

”

”

”

megvásárolható 32 havi részletfizetéssel 25 frtjával az egész jegy, **első részlet 26 frt 25 kr.,**

”

”

”

5

”

”

”

”

az ötöd rész j. **első részlet 5 frt 63 kr.**

➔ Ki az imént megnevezett 4 sorsjegyet egyszerre veszi meg részletfizetés által, ingyen kap ráadásképen. ➔

Tíz „Konkordia”-sorsjegyet a nagy ezüst-sorsjátékban, melynek húzása 1871. febr. 28-án leend.

Részletfizetési-iveim a legpompásabban vannak kiállítva, mi által karácsonyi, újévi, név és születésnap ajándékoknak igen alkalmasak.

Figyelemre méltó. Mindazon sorsjegyek, melyeket tőlem részletfizetések után vásárolnak, az első részlet befizetése után rögtön az illető vevő teljes tulajdonába mennek át, és minden időben megszemlélhetők, vagy egészen kiválthatók.

Igervények hitel-sorsjegyekre 3 frt 50 kr. és bélyeg 50 kr.

FISCHER M. L.

váltó-háza a „Fortunához”

hatvani utca 16-ik szám Pesten.

➔ A vidékről történő megbízások utánvétellel foganatossittatnak. ➔

Valamennyi létező sorsjegy kisorsolási naptárát az 1871. évre minden megbízóm ingyen kapja, vidéken még házhoz is küldve.